MARK MILLAR • JOHN ROMITA JR.

KICK-ASS 3

O GRAND FINALE!

EDIÇÃO 8

O COMEÇO DO FIM

KICK-ASS 3

EDIÇÃO OITO

MARK MILLAR
ROTEIRO E COCRIAÇÃO

JOHN ROMITA JR.
DESENHOS E COCRIAÇÃO

TOM PALMER
ARTE-FINAL

DEAN WHITE
com MICHAEL KELLEHER
CORES

CAPA VARIANTE
STEVE MCNIVEN
DESENHOS E ARTE-FINAL
IVE SVORCINA
CORES

GeeQ
TRADUÇÃO e ADAPTAÇÃO

SCHULÉ
REVISÃO E LETRAS

ANTERIORMENTE:

Dave Lizewski sempre quis ser um super-herói. Então ele desistiu. Agora ele voltou para uma última missão.

melhor é IMPOSSÍVEIS!

impossiveisbr.blogspot.com.br facebook.com/ImpossiveisBr

© 2014 Millarworld Limited and John S. Romita. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Millarworld Limited and John S. Romita. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. WWW.MARVEL.COM

História publicada originalmente em *KICK-ASS 3* 8 (outubro/2014)

O ENCONTRO DA MÁFIA DE DON GENOVESE:
KLAKKLAPKLAPKLAPKLAPKLAP
KLAKKLAPKLAPKLAPKLAPKLAP
Muito obrigado, senhores. Obrigado por terem *vindo*.
Como está aí fora?
Tudo limpo. Ela é que não vai tentar nada com *tanto* calibre. Tem mais segurança que o *Fort Knox*.

Que é isso, porra?
Tá vazio.
Deve ter vindo na correnteza.
HIT GIRL
Caralho, que isso?
AU!

Você tá se perguntando por que eu te deixei *vivo*, né?
Bom, a real é que eu preciso de você lá no *telhado* pro que vai acontecer depois, e cê é muito pesado pruma menina de *43 quilos*.
O q-q-que são esses *miniexplosivos*?
Depois.
Agora se levanta e começa a escalar a *calha*, cuzão.

O ARMAZÉM:
CAPUOZZO VODKA
Cacete, rapaz! Cê tá aguentando bem as bordoadas, hein? Tô impressionado.
Continua sem lembrar aquelas identidades secretas? Porque na próxima a gente vai dar uma de Scarface e te partir em dois.
Há, acho que não vai dar pra usar a motosserra, Paulie. Eu pedi a gasolina, mas me deram uma elétrica, e acho que o fio não chega.
Então acha uma porra duma extensão, caralho! É pra gente meter medo, caceta. Cê acha que ele vai falar assim?
Quase lá, Todd.
Só mais uns explosivos e tô pronto pra entrada triunfal.
Desculpa demorar tanto, mas é que eu tenho que ganhar uma vantagem psicológica.
Tem que ser tudo certinho.

Amigos. Não sou dos que ficam *à vontade* com discursos, então permitam-me ser *breve*...
...eu os trouxe aqui para testemunhar o fim da putinha que nos custou muito *tempo e dinheiro*.
Espero que a *extirpação* desta noite ilustre mostre por que nossas gangues vão *prosperar* mais sob meu comando do que *à parte*.
Mandei fazer esta *lápide* para que a enterremos assim que meu sobrinho partir o crânio da vadia com minha famosa *picareta*.
Quero que esta sala seja a *última paragem* da desgraçada, que seu cadáver apodreça enquanto comemoramos nosso *acordo*.
Espera um pouquinho. A Hit-Girl tá *aqui dentro*?
MINDY McCREADY HIT-GIRL
Ainda não, mas está a caminho. Mas garanto que está *drogada* e *presa*. Ela não representará *risco* para ninguém na *condição atual*.

O senhor fala como se já tivéssemos concordado com o plano de supergangue, Don Genovese. Achei que a ideia era vir aqui pra conversar.
Mera formalidade, claro. Concordo que todos vão razoavelmente bem, mas minha família faz isto há séculos.
Os sicilianos são mais adeptos desta prática que as raças inferiores, e se não aceitarem minhas exigências...
Bom, é só ver o que o Império Romano fez com quem tentou impedir o progresso. Ou o Starbucks, caso não entendam de história.
Que se foda. Eu vou pra casa.
Se deixar este recinto, Pedro, seu filho morre.
Quê?
Ele foi levado prum lugar indeterminado junto com o primogênito de cada uma das famílias aqui. Mas todos ficarão incólumes se vocês entrarem na linha. Digamos que é minha apólice de seguro.
Esperar...
Esperar até ser mais engraçado...

Nós não viemos aqui para *votar*. Vocês vieram para uma coroação.
PUTA MERDA!
D-d-desculpe, senhor. Ela me *obrigou*...
B-22
B-21
B-20
Hã?

Saiam já daqui! RÁPIDO!
Desencana de abrir as portas...
...estão todas trancadas.

Tá legal, Deus. Só preciso daquela *última chance*. Me ajuda nesta missão e eu prometo que paro com isso *pra sempre*.

Luzes...

Bombas...

Ação.

KLIK

CARALHO!

Hã?

CAPUOZZO VODKA

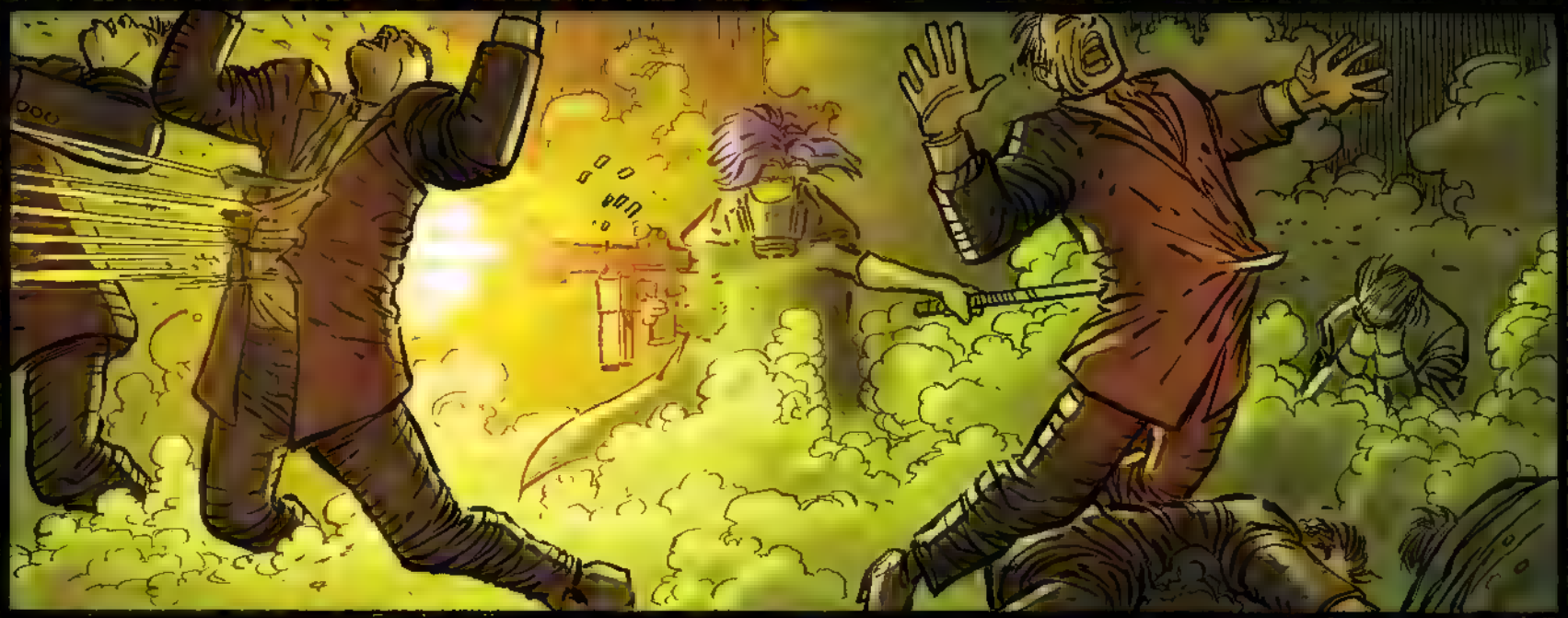
Senhoras e senhores. Vocês comeram bem.

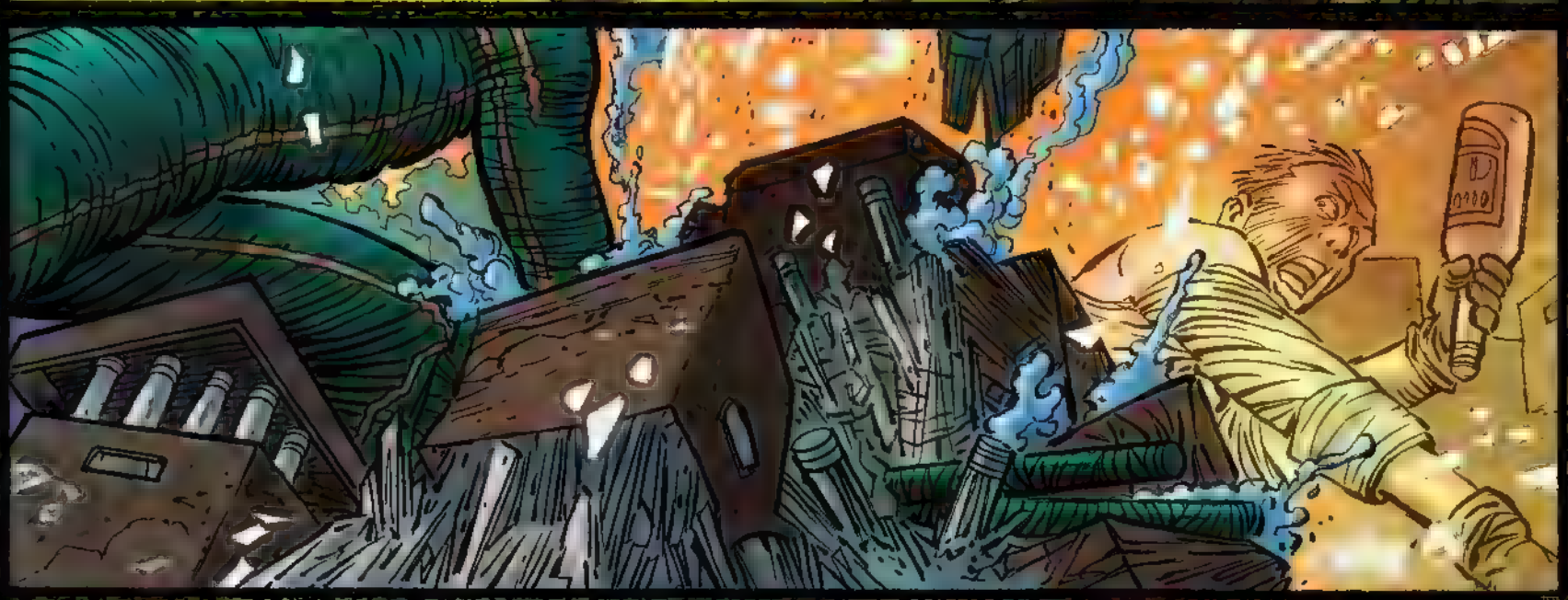
Comeram a *riqueza* de Nova York... seu *espírito*. O banquete *acabou*. De hoje em diante...

CAPUZZO

...*nenhum* de vocês estará a *salvo*.

Meu Deus.





Dá pra vocês pararem de pirar com o gás? Ele não mata.
É alucinógeno. Chama-se fenetilamina e só soltei pra vocês ficarem com mais medo.
O gás é só por diversão...
...terham medo é das balas.
USA A MOTOSSERRA! A MOTOSSERRA, PORRA!

UNGH!
Não era o que eu tinha pensado, mas *parece* que funcionou.
Sobramos *eu e você*, Rocco. Como eu tinha *planejado*.
Ah, desculpa. Era pra *você* estar com a famosa *picareta de ouro*?
Sua *bruxinha*...
Você deve tá *piradaço*, né? Os chefões todos por aí, *despedaçados*. O alucinógeno deixa tudo cem vezes *pior*.

Tenho uma curiosidade... como você me *enxerga*? Dá *medo*? Como se eu tivesse saído dum *filme de terror*?
Rocco Genovese não tem medo de *nada*.
Só porque a gente acabou de se *conhecer*.

Consegui! Ganhei dos dois!
Achei que eles tinham me vencido, mas é que nem a Hit-Girl diz: não interessa se são dois contra um...
...desde que você seja o um certo, você é que sai vivo.
Ah, não, cacete...
Que foi, cara? Qual é o problema?
Tem mais deles no andar de baixo!
HÃ?
Ora, ora, ora.

Que *colírio* para os olhos.
POLICE
Cansada, Hit-Girl? Parece. Muito serviço?
Gigante?

Nossa! Mas que *coisa*, né?
Acontece que uma *cidadã preocupada* achou que a Hit-Girl e o Kick-Ass iam se meter em encrenca, e aí ligou pra polícia.
Pena que foram os *policiais malvados* que atenderam...
Não tenta nenhuma *sacanagem*. Eu sei que você é rápida, mas eu tenho *bem* mais calibre. Mostra as mãos ou vai ser o fim de *Butch e Sundance*.
Porque, veja só, hoje você me fez um *favorzão*.
Se você matou todos os *chefões da Costa Leste*, então tem um *vácuo* bem grande aí. É que eu vou ocupar com o maior *prazer*.
Pensa *nisto* quando tiver morrendo aqui no chão:
Eu te coloquei na *cadeia*, acabei com a tua *carreira* e agora vou ter uma vida de *rei*.

Óbvio que tinha que terminar assim. Uma hora ia aparecer uma gangue ou um cara maior pra acabar comigo.
Eu sabia desde que eu comprei esta roupa. Mas não acredito que vai ser agora. Não agora que eu ia parar com tudo.
Tudo que a gente fazia lá na caverna, os cumprimentos secretos, as patrulhas em dupla, tudo que era tão legal... agora parece ridículo.
A cada chute eu perco mais dentes e amaldiçoo os gibis que me trouxeram até aqui.
Que desperdício da vida. Que desperdício de infância...
...eu querendo ser o Homem-Aranha em vez de ser eu. Fazendo armadura do Homem de Ferro com cartolina. Porra, eu usava roupa do Batman por baixo do uniforme do colégio.
Tanto conhecimento na cabeça, um monte de informação inútil sobre super-heróis.
Por que meus pais deram incentivo pra essa merda? Pra que serviu esse monte de gibi se não pra me trazer até aqui e me botar mais cedo na cova?

Ler *quadrinhos* é o que te ajudou nos *momentos difíceis*, Dave.
Hein?
Sua mãe tem razão, filho. E eles não te deram só *escapismo*. Foi o *otimismo* que eles te passaram a cada edição.
Os super-heróis lembravam você todo mês que qualquer *apuro* tem uma *solução* e que *desistir* nunca é *opção*. Quer lição *melhor* que essa para *crescer*?
Nenhum problema é incontornável, Dave, incluindo *este aqui*. Pense: o que o *Batman* faria numa situação dessas?
Ele tá *certo*.
Botas revestidas, *luvas* revestidas...
Enrolado num *traje isolante* e rolando no *álcool* mais condutor do *mercado*...
SAI DO CHÃO, MANO!

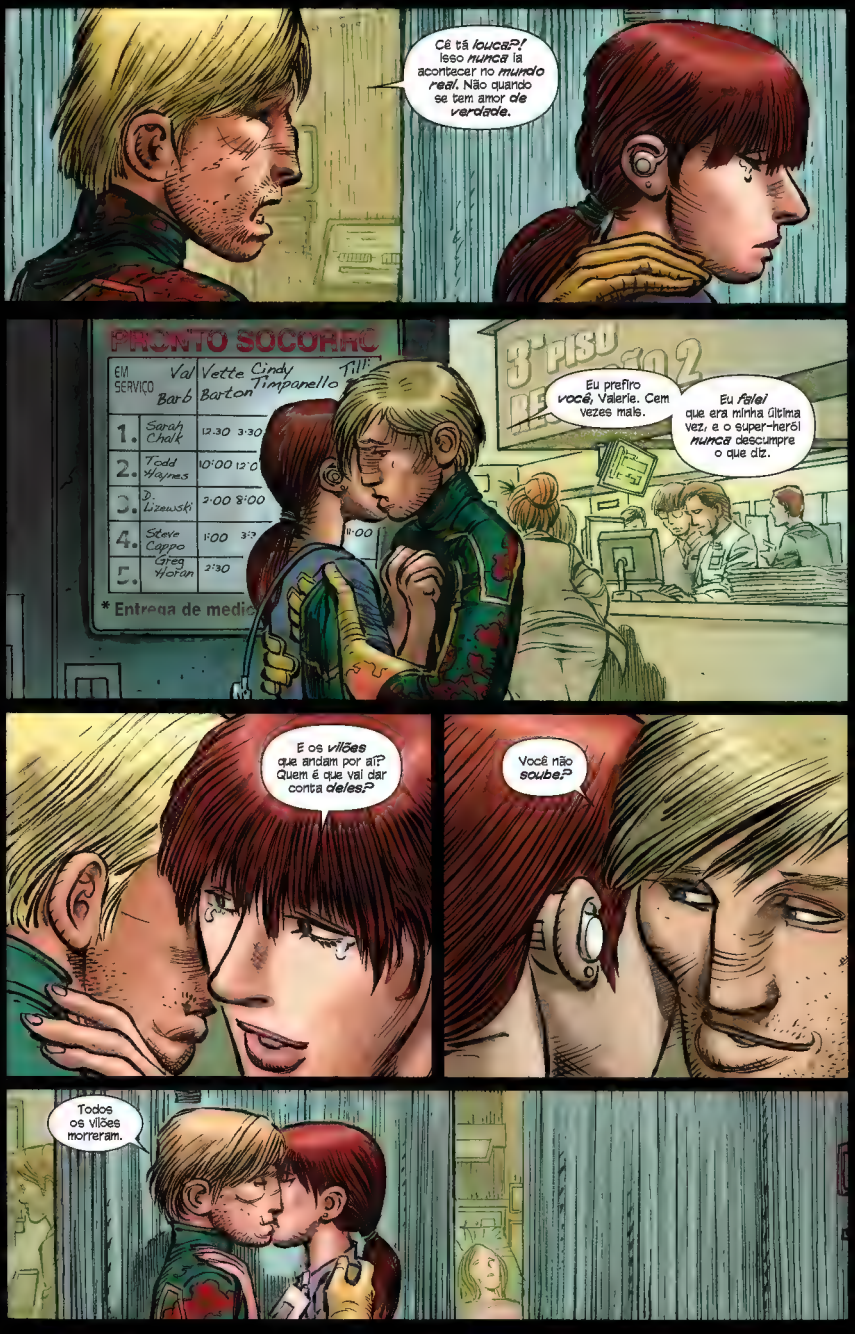
VAI!
CAPUZZO
VODKA

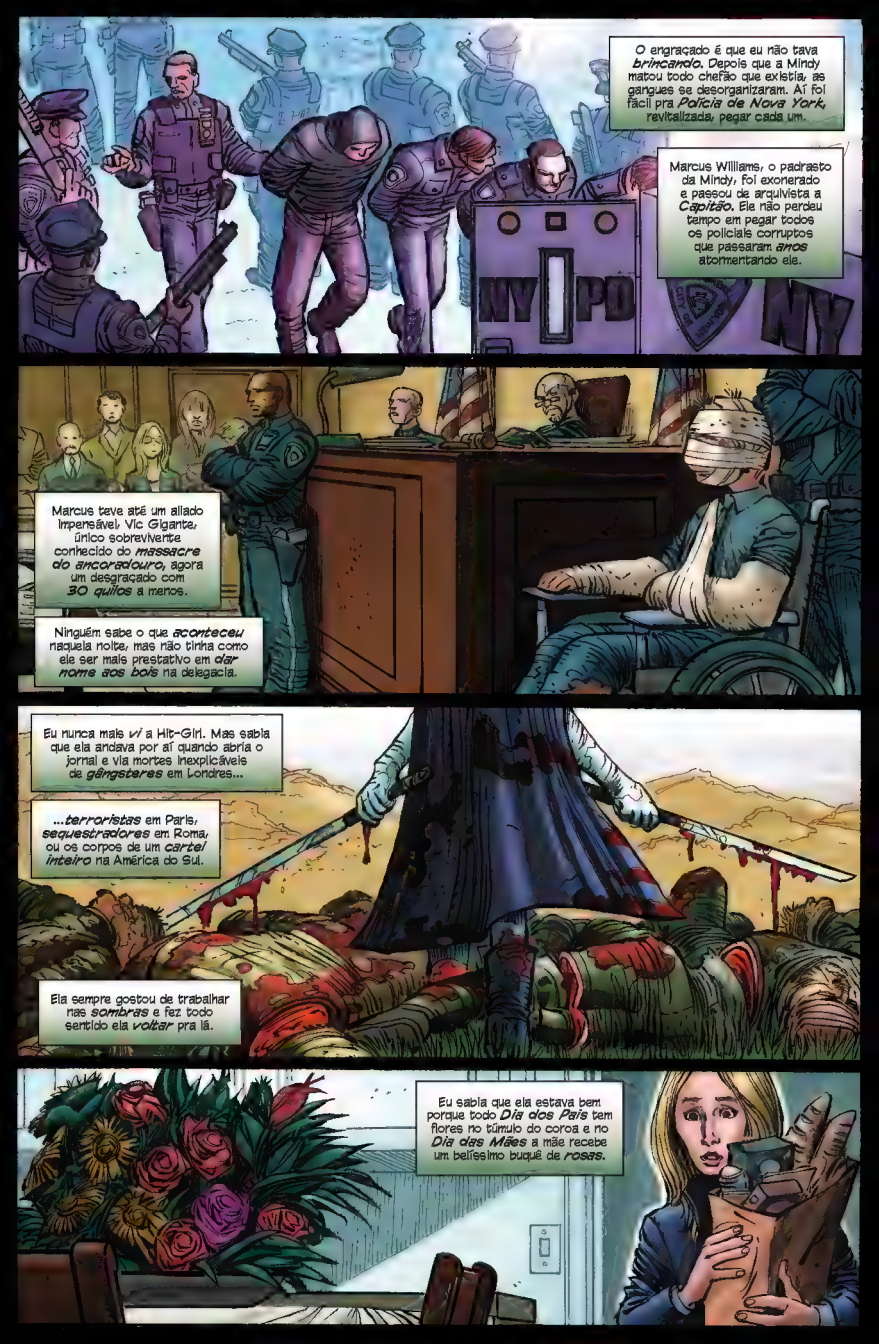
Por que você está *rindo*?
Sei lá. Tô só imaginando você e seus amiguinhos corruptos gritando de dor enquanto eu *mato* todo mundo. Nos próximos segundos.
Enlouqueceu, foi?
Qual é, quem você acha que *ligou* pra esse bando de cuzão vir aqui?
O caralho! É *blefe*. Tem cem trabucos apontados pra ela e a vadia não tem *nada*.
Fora o *detonador*.
Hein?
Deviam tomar mais cuidado com onde *estacionam*.
Puta que--
CIA

NYPD
Eu poseo estar *cansada*...
...poseo estar *machucada*. E esta noite foi *bem* longa e *bem* sangulenta...

ESMAGA BOLAS!
...mas no dia em que eu não for mais esperta que um retardado que nem você, aí eu penduro a máscara de vez.
Assaí, cara...
Não foram só os testículos que eu detonei. Foi a virilha toda. Não dá nem pra se arrastar.
Veja só, Capitão Vic Gigante, você ainda vai ter uma utilidade pras forças da lei...
...e eu posso passar a noite inteira explicando.

HOSPITAL:
O Todd vai melhorar?
Vai *sobreviver*.
Ouvi dizer que vocês amarraram todos os gângsteres e deixaram um bilhetinho pra *polícia*. Muito *fofo*.
Infelizmente ainda diz "*cumprimentos*", mas acho que valeu a *intenção*.
Também ouvi dizer que acharam 120 cadáveres numa casa de praia. A maioria de figurões do *submundo* da Costa Leste. Acho que nós dois sabemos quem tava por trás *desses*, né?
Não vai ter *fim*, Dave. Você e a Hit-Girl são *viciados* demais para se aquietar e ter uma vidinha normal.
É tipo aquela cena do *Homem-Aranha 2* em que ele diz pra namorada que tem uma *maldição* e que eles não podem ficar juntos porque ela vai correr risco com os *vilões*.
Porque é isso que tá acontecendo *agora*, não é? Agora você vai dizer que suas *responsabilidades* de *super-herói* vêm antes da sua *vida particular*?


Cê tá louca?! Isso nunca ia acontecer no mundo real. Não quando se tem amor de verdade.
PRONTO SOCORRO
EM SERVIÇO
Val Barb
Vette Barton
Cindy Timpanello
Sarah Chalk
Todd Haynes
D. Lizewski
Steve Cappo
Greg Horan
* Entrega de medi
3º PISO
Eu prefiro você, Valerie. Cem vezes mais.
Eu falei que era minha última vez, e o super-herói nunca descumpre o que diz.
E os vilões que andam por aí? Quem é que vai dar conta deles?
Você não soube?
Todos os vilões morreram.


O engraçado é que eu não tava *brincando*. Depois que a Mindy matou todo chefão que existia, as gangues se desorganizaram. Aí foi fácil pra *Polícia de Nova York*, revitalizada, pegar cada um.
Marcus Williams, o padrasto da Mindy, foi exonerado e passou da arquivista a *Capitão*. Ele não perdeu tempo em pegar todos os policiais corruptos que passaram *anos* atormentando ele.
NYPD
NY
Marcus teve até um aliado imperável, Vic Gigante, único sobrevivente conhecido do *massacre do ancoradouro*, agora um desgraçado com *30 quilos* a menos.
Ninguém sabe o que *aconteceu* naquela noite, mas não tinha como ele ser mais prestativo em *dar nome aos bois* na delegacia.
Eu nunca mais *vi* a Hit-Girl. Mas sabia que ela andava por aí quando abria o jornal e via mortes inexplicáveis de *gângsteres* em Londres...
...*terroristas* em Paris, *sequestradores* em Roma, ou os corpos de um *cartel inteiro* na América do Sul.
Ela sempre gostou de trabalhar nas *sombras* e fez todo sentido ela *voltar* pra lá.
Eu sabia que ela estava bem porque todo *Dia dos Pais* tem flores no túmulo do coroa e no *Dia das Mães* a mãe recebe um belíssimo buquê de *rosas*.

Fiquei feliz em saber que a mãe de Mindy estava bem, mas chocado quando soube que a nova amiguinha dela era *Angie Genovese*.
Mas acho que elas têm muito em comum, com o histórico de *casamentos dramáticos* e *filhos fantasiados*.
Eu? Eu consegui um emprego fixo e comecei a namorar sério com a Valerie. Me mudei pro apartamento dela e fazemos o casalzinho feliz.
Eu me senti *mal* de deixar o Todd, pois ele não tinha como pagar nosso apê *sozinho*...
...mas aí lembrei que eu tinha um molho de chaves muito especial. Dizem que faz muito sucesso com as *solteironas*...
Meu Deus do *céu!* Que lugar *incrível*. Achei que você tinha dito que só trabalhava meio período em *loja de gibi!*
Não, minha cara. Período *integral*.

Mas não quero que você pense que perdi meu gosto por *aventura*. Minha vida de Kick-Ass foi tão massa que eu não podia pegar um emprego onde não *fizesse a diferença*.

Ler *Batman* não me inspirou a virar *bilionário*. Pra mim, a moral sempre foi *ajudar os outros*. E eu queria uma carreira que *refletisse* isso.

Aí, quando o Marcus precisou de novos recrutas para a *polícia decente*, fui o primeiro na fila dos *voluntários*.
Ser policial significa que estou lá, todas as noites, servindo e protegendo *Nova York*...

Só troquei *um uniforme* por *outro*.
121557

Ah, e não pense que eu desisti *total* dos super-heróis. Eu vou à loja de gibis *toda quarta-feira* e estou lá nos cinemas sempre que estreia filme *novo*.

Só acho que a minha *parte* acabou por enquanto. Kick-Ass acabou me *salvando*, como faz todo *super-herói*.

Snack Hut

-EM BREVE-

MARK MILLAR · FRANK QUITELY

O LEGADO DE JÚPITER

MARK MILLAR · LEINIL YU

SUPER CROOKS

O ASSALTO

Além do mais, não sei como eu ia me virar com essas *novas* ameaças que têm aparecido...

...tipo os caras que quebram a *barreira do som* ou aquele lunático que *mata policiais no Japão*, ou essa onda de *sequestro de celebridades* que vem acontecendo no mundo todo.

Parece que tudo *mudou de marcha* e vai ter de aparecer outro tipo de herói para *enfrentar*.

Opa, desculpa. Deixa que eu abro pra você...

ESTREIA SUPERIOR 5

CORNER RESTAU

Kick-Ass lembrou às pessoas por que *precisamos* de heróis, mas algo me diz que o melhor ainda está por *vir*.

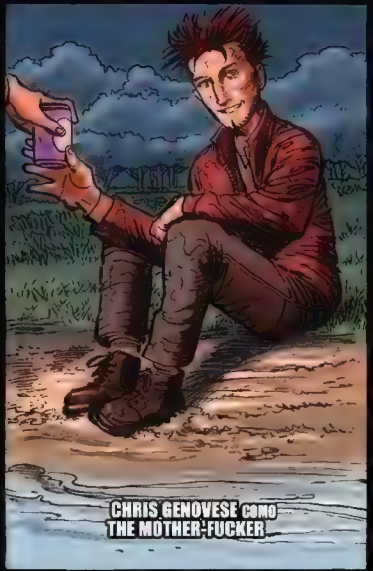
"Sempre me perguntei por que ninguém nunca tentou."
"Tipo, com tanto filme e seriado baseado em gibi, é de se pensar que pelo menos *um* carinha mais excêntrico teria feito uma fantasia."
"Será que o cotidiano é tão divertido?"
"O colégio e o escritório são *tão* empolgantes que eu sou o único a *sonhar* com isso?"
"Qualé... Fala *sério*."
"*Todo mundo* já quis ser super-herói."

RUGLIESES
Asas no manual.
UAU!

KICK-ASS

DAVE LIZEWSKI COMO
KICK-ASS

RAMON MCCREADY COMO
BIG DADDY



CHRIS GENOVESE COMO
THE MOTHER-FUCKER

TODD E MARTY COMO
ASS-KICKER E BATTLE-GUY

CORONEL ESTRELAS E A JUSTIÇA PARA SEMPRE
EISENHOWER COMO ELA MESMA
JOHNNY, RALPHIE E ROCCO GENOVESE
E MINDY MCCREADY COMO HIT-GIRL

Diário de Paul Molina:
Meu casaco tá coberto de saliva, mas não posso falar nada, ou eles fazem pior.
Jason Kortkof caminhou na minha frente durante todo o caminho de casa, dizendo coisas horríveis sobre meu pai e a memorando dele. Mas eu só sorri, fingindo que cada palavra não queimava.
Lavei meu casaco antes que a Mamãe chegasse em casa, porque não queria chateá-la. Ela já tá muito estressada, e preocupada com as finanças.
A última coisa de que ela precisa é ouvir que as coisas estão ruins na escola novamente.
Odeio tanto, tanto esse Jason Kortkof. Escrevi um poema sobre o tanto que ele me deixa pra baixo, mas ao contrário do que aconteceu, não me ajudou muito.
Tenho tentado fazer meus exercícios cognitivos de comportamento, mas já não tenho certeza de que sirvam. Preciso um novo roteiro pra psicóloga da escola.
Tenho medo de dormir e não acordar. É possível ter um infarto com dores aos 12 anos de idade?
Minha falta de fôlego se deve a minha preocupação sobre a escola, ou essas dores no peito são sintomas de algum tipo de anormalidade cardiovascular?
Só por uma noite, eu gostaria de ir dormir pensando em algo legal. Só uma vez, gostaria de acordar e descobrir que não chorei enquanto dormia.

Certo, seu Vladinho. Tá na hora de engrossar a casca...
...o treino começa amanhã de manhã! Às nove.

FIM

–comicvine.com

"EXCITANTE"

–all-comic.com

É isso. Cada gota de sangue, cada osso quebrado, cada vez que a Hit-Girl falou "Levanta e faz de novo". Tudo culminou na última missão de Kick-Ass: Salvar Todd.

Todd é o último que sobrou. O último membro vivo da Justiça Para Sempre. Todos os super-heróis que seguiram os passos de Dave... estão mortos. Menos Todd.

E Hit-Girl não pode ajudá-lo. Enfraquecida depois de escapar da prisão, Mindy está numa missão solo, para derrubar todos os chefes de famílias mafiosas da Costa Leste... começando com aquele que tentou matá-la, Rocco Genovese.

Juntos, Kick-Ass e Hit-Girl têm uma chance. Separados... nem tanto.

Junte-se a Mark Millar, John Romita Jr. e Impossíveis Comics no último ato desta épica série, em sua conclusão explosiva!

millarworld.tv
@mrmarkmillar

impossiveisbr.blogspot.com
@OsImpossiveisBR

MILLARWORLD

OS IMPOSSÍVEIS